

Prot.n. 1708 /R.I.

IL DIRETTORE PROVINCIALE

Vista la determinazione prot. n. 17100 del 19 ottobre 2010, pubblicata il 21 ottobre 2010 sul sito internet e sul Bollettino Ufficiale del personale dell'Agenzia delle Dogane, con cui sono state indette due procedure selettive, finalizzate l'una all'attuazione di complessivi due sviluppi economici all'interno della II area, dalla fascia retributiva F3 alla fascia F4 con decorrenza dal 1° gennaio 2007, sul territorio della Provincia autonoma di Bolzano, e l'altra all'attuazione di complessivi uno sviluppo economico all'interno della II area, dalla fascia retributiva F3 alla fascia F4 con decorrenza dal 1° gennaio 2008, sul territorio della Provincia autonoma di Bolzano;

Visto l'art. 4, comma 4, del suddetto bando, che dispone che qualora in ciascuna delle graduatorie di merito – per gli sviluppi economici con decorrenza dal 1° gennaio 2007 e per gli sviluppi con decorrenza dal 1° gennaio 2008 – si verificano situazioni di parità di punteggio tali da incidere sull'individuazione degli aventi diritto all'attribuzione della fascia retributiva F5 della II area, i candidati interessati dovranno sostenere una prova teorico-pratica, consistente in quesiti a risposta multipla;

Vista la determinazione prot. n. 1326/RI del 14 giugno 2011, che modifica la determinazione prot. n. 1183/RI del 30 maggio 2011 con cui è stata nominata la Commissione esaminatrice prevista dall'art. 4, comma 6, del bando, composta secondo il dettato di cui all'art. 32-quater, comma 10 del DPR 752/76;

Visti gli elaborati dei gruppi di lavoro istituiti con determinazione direttoriale prot. n. 804/RU del 23 novembre 2010;

Visto l'art. 9, commi 1 e 21, del D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito, con modificazioni, dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

Ritenuto di dover acquisire il parere dei competenti organi istituzionali in merito alla corretta

DER LANDESDIREKTOR

Gestützt auf die Verfügung Prot. Nr. 17100 vom 19 Oktober 2010, die am 21 Oktober auf der Webseite und im Amtsblatt des Personals der Zollagentur veröffentlicht worden ist, womit zwei Auswahlverfahren, eine davon für insgesamt zwei Stellen auf den Territorium der autonomen Provinz Bozen zur Besoldungsaufbesserung im II Funktionsbereich von der Besoldungsstufe F3 auf F4 mit Laufzeit ab 1 Jänner 2007, und ein anderes analoges für insgesamt eine Stelle im II Funktionsbereich von der Besoldungsstufe F3 auf F4 mit Laufzeit ab 1 Jänner 2008 auf den Territorium der autonomen Provinz Bozen ausgeschrieben worden sind;

Gestützt auf Art. 4, Abs. 4 der obengenannten Ausschreibung, welcher vorsieht dass, falls in der Rangordnung für den wirtschaftlichen Aufstieg mit Laufzeit ab 1.1.2007 und mit Laufzeit ab 1.1.2008, mehreren Kandidaten die gleiche Punktezahl zuerkannt wird und dadurch die Gewinner für die Einstufung in die Besoldungsstufe F5 im II Funktionsbereich nicht ermittelt werden können, müssen die Interessenten eine theoretische - praktische Prüfung ablegen, bestehend aus Fragen mit mehreren vorgegebenen Antworten;

Gestützt auf die Verfügung Prot. Nr. 1326/RI vom 14 Juni 2011, welche die Verfügung Prot. Nr. 1183/RI vom 30 Mai 2011 ändert, mit der die vom Art. 4, Abs. 6 der Ausschreibung vorgesehenen Prüfungskommission, laut Art. 32-quater, Abs. 10 vom DPR 752/76 zusammengesetzt, genannt worden ist;

Nach Einsichtnahme der erarbeiteten Dokumentation der mit Direktorialverfügung Prot. Nr. 804/RU des 23 November 2010 ernannten Arbeitsgruppe;

Gestützt auf Art. 9, Abs. 1 und 21 des Gesetzesdekret vom 31 Mai 2010, Nr. 78, umgewandelt, mit Abänderungen, vom Gesetz vom 30 Juli 2010, Nr. 122;

In Anbetracht dessen dass man die Meinung der zuständigen institutionellen Behörden bezüglich die

interpretazione e applicazione del citato art. 9, commi 1 e 21, del D.L. n. 78/2010, convertito con modificazioni dalla legge n. 122/2010;

Visto l'art. 7, comma 8, dell'allegato 1 al D.Lgs. 2 luglio 2010, n. 104, entrato in vigore il 16 settembre 2010;

Vista la nota del 27 luglio '11 presentata dalla sig.ra Pavanella Doriani, assunta a protocollo DPD Bz n. 8048/RU del 27.07.2011, intesa ad ottenere la revisione della graduatoria di cui alla determinazione direttoriale n. 1274/RI del 07.06.2011, riportando quale motivazione che in sede di revisione dell'istanza da parte dell'Amministrazione, alla sezione "titoli valutabili" A2) - colonna "Punteggio attribuito dall'Amm.ne per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/06", è stato omissa il computo dell'anzianità di servizio pari a due anni e mesi dieci, ossia tre anni complessivi, per un punteggio pari a 2,4. Inoltre dalla presa visione degli atti è emerso un errore nel computo dell'esperienza professionale maturata a tempo pieno, per cui il punteggio totale corretto da attribuire risulta essere 32,80 anziché 32,20 per l'anno 2006 e 33,80 anziché 33,20 per l'anno 2007.

Vista la graduatoria di cui alla determinazione direttoriale n. 1274/RI del 07.06.2011;

Visti gli elaborati del competente gruppo di lavoro istituito con determinazione direttoriale prot. n. 804/RU del 23 novembre 2010, da cui è emerso un palese errore materiale nel computo dell'anzianità di servizio attribuita;

Verificato quanto risultante dalla nota di revisione e ritenuto di procedere quindi con l'annullamento in autotutela della determinazione prot.n. 1274/RI del 07.06.2011, ai sensi dell'art. 21-*quinquies* della L. 241/90;

ADOTTA LA SEGUENTE DETERMINAZIONE

Art. 1

E'annullata, in autotutela, la graduatoria di cui alla determinazione direttoriale n. 1274/RI del 07.06.2011 ai sensi dell'art. 21-*quinquies* della L. 241/90.

Art. 2

korrekte Interpretation und Anwendung des genannten Art. 9, Abs. 1 und 21 des Gesetzesdekretes Nr. 78/2010, umgewandelt, mit Abänderungen, vom Gesetz Nr. 122/2010.

Gestützt auf Art. 7, Abs. 8 der Anlage 1 am Legislativdekrets 2 Juli 2010, Nr. 104, der am 16 September 2010 in Kraft getreten ist;

Nach Einsichtnahme in das von Frau Pavanella Doriani eingereichte Schreiben vom 27 Juli 2011, eingegangen mit Prot. Landesdirektion Bozen Nr. 8048/RU vom 27.07.2011, womit um die Revision der Rangliste bezüglich der Direktorialverfügung Nr. 1274/RI vom 07.06.2011 angesucht wird, aufgrund dessen, dass bei der Revision des Antrages seitens der Verwaltung, unter der Sektion „Bewertung der Titel“ A2) – Kolonne „Punktzahl von der Verwaltung zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2006 besessen Titel, die Berufserfahrung von zwei Jahre und zehn Monate, beziehungsweise insgesamt drei Jahre, entsprechend einer Punktezah von 2,4, nicht berücksichtigt worden ist. Noch dazu ist von der Einsichtnahme in den Akten ein Fehler in der Kalkulation der Vollzeitberufserfahrung hervorgegangen, wobei die korrekte zuzuordnende Gesamtpunktezah von 32,80 statt 32,20 für das Jahr 2006 und 33,80 statt 33,20 für das Jahr 2007 ist.

Nach Einsichtnahme in die Rangliste erlassen mit Direktorialverfügung Nr. 1274/RI vom 07.06.2011;

Nach Einsichtnahme der erarbeiteten Dokumentation der mit Direktorialverfügung Prot. Nr. 804/RU des 23 November 2010 ernannten Arbeitsgruppe, von der ein offensichtlicher materieller Fehler in der Bewertung der Berufserfahrung hervorkommt ;

In Feststellung der Richtigkeit des Schreibens um die Revision und daher die Annullierung der Direktorialverfügung Prot.Nr 1274/RI vom 07.06.2011 in Eigenschutzverfahren gemäß Art. 21-*quinquies* des Gesetzes 241/90 vorzunehmen;

ERLÄSST FOLGENDE VERFÜGUNG

Art. 1

Die mit Direktorialverfügung n. 1274/RI vom 07.06.2011 erlassene Rangliste wird gemäß Art. 21-*quinquies* des Gesetzes 241/90 in Eigenschutzverfahren annulliert.

Art. 2

È approvata la seguente graduatoria generale di merito della procedura selettiva indetta con determinazione prot. n. 17100 del 19 ottobre 2010 per l'attuazione di complessivi due sviluppi economici all'interno della II area, dalla fascia retributiva F4 alla fascia F5 con decorrenza dal 1° gennaio 2007, ovvero dalla data di inserimento nell'organico dell'Agenzia delle Dogane qualora successiva al 1° gennaio 2007:

Die allgemeine Rangliste bezüglich den mit Verfügung Prot. Nr. 17100 vom 19 Oktober 2010 ausgeschriebene Auswahlverfahren für insgesamt zwei Stellen auf den Territorium der autonomen Provinz Bozen zur Besoldungsaufbesserung im II Funktionsbereich von der Besoldungsstufe F4 auf F5 mit Laufzeit ab 1 Jänner 2007, beziehungsweise ab dem Datum der Eintragung in den Stellenplätzen der Agentur für Zollwesen, falls diese nach dem 1 Jänner 2007 erfolgt ist, wird gebilligt:

POS.	COGNOME E NOME NACH U. VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	PUNTEGGIO PER TITOLI PUNKTEZAHL LAUT TITEL	NOTE ANMERKUNGEN
1	Favero Gianfranco	04.05.1957	44,40	
2	Volgger Ingrid	12.04.1959	43,80	
3	Brunner Peter	21.06.1964	42,80	
4	Höllrigl Marta	01.04.1955	42,20	
5	Dirler Josef Alois	07.08.1958	42,00	
6	Rinner Maria	14.12.1961	40,60	
7	Porfido Silvana	08.11.1963	38,60	
8	Conrater Anna	18.04.1964	34,05	
9	Pavanello Doriana	08.01.1960	32,80	

Art. 2

I sotto elencati candidati sono dichiarati vincitori della procedura selettiva indetta con determinazione prot. n. 17100 del 19 ottobre 2010 per l'attuazione di complessivi due sviluppi economici all'interno della II area, dalla fascia retributiva F4 alla fascia F5, con decorrenza dal 1° gennaio 2007 ovvero dalla data di inserimento nell'organico dell'Agenzia delle Dogane qualora successiva al 1° gennaio 2007, sotto condizione di accertamento del possesso dei requisiti di ammissione e dei titoli autocertificati:

Art. 2

Die unten angeführten Bewerber sind Gewinner des mit Verfügung Prot. Nr. 17100 vom 19 Oktober 2010 ausgeschriebenen Auswahlverfahrens für insgesamt zwei Stellen zur Besoldungsaufbesserung im II Funktionsbereich von der Besoldungsstufe F4 auf F5 mit Laufzeit ab 1 Jänner 2007, beziehungsweise ab dem Datum der Eintragung in den Stellenplätzen der Agentur für Zollwesen, falls diese nach dem 1 Jänner 2007 erfolgt ist, unter der Bedingung dass die eigenerklärten Zulassungsvoraussetzungen und Titel festgestellt werden:

POS.	COGNOME E NOME NACH U. VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	PUNTEGGIO PER TITOLI PUNKTEZAHL LAUT TITEL	NOTE ANMERKUNGEN
1	Favero Gianfranco	04.05.1957	44,40	
2	Volgger Ingrid	12.04.1959	43,80	

Art. 3

Art. 3

1. Ai sottoelencati candidati – che hanno partecipato alla procedura selettiva indetta con determinazione prot. n. 17100 del 19 ottobre 2010 per l’attuazione di uno sviluppo economico all’interno della II area, dalla fascia retributiva F4 alla fascia F5 con decorrenza dal 1° gennaio 2008, ovvero dalla data di inserimento nell’organico dell’Agenzia delle Dogane qualora successiva al 1° gennaio 2008 – è attribuito il punteggio per titoli riportato accanto a ciascuno di essi:

1. An den unten angeführten Bewerbern – die beim mit Verfügung Prot. Nr. 17100 vom 19 Oktober 2010 ausgeschriebenen Auswahlverfahrens für eine Stelle zur Besoldungsaufbesserung im II Funktionsbereich von der Besoldungsstufe F4 auf F5 mit Laufzeit ab 1 Jänner 2008 teilgenommen haben, beziehungsweise ab dem Datum der Eintragung in den Stellenplätzen der Agentur für Zollwesen, falls diese nach dem 1 Jänner 2008 erfolgt ist – wird die dem Namen nebenangebrachte Punktezahl für Titel zugeteilt:

POS.	COGNOME E NOME NACH U. VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	PUNTEGGIO PER TITOLI PUNKTEZAHL LAUT TITEL	NOTE ANMERKUNGEN
1	Brunner Peter	21.06.1964	43,80	
2	Höllrigl Marta	01.04.1955	43,20	
3	Dirler Josef Alois	07.08.1958	43,00	
4	Rinner Maria	14.12.1961	41,60	
5	Porfido Silvana	08.11.1963	38,60	
6	Conrater Anna	18.04.1964	35,05	
7	Pavanello Doriana	08.01.1960	33,80	

Art. 4

I sottoelencati candidati sono dichiarati vincitori della procedura selettiva indetta con determinazione prot. n. 17100 del 19.10.2010 per l’attuazione di uno sviluppo economico all’interno della II area, dalla fascia retributiva F4 alla fascia F5, con decorrenza 1° gennaio 2008 ovvero dalla data di inserimento nell’organico dell’Agenzia delle Dogane qualora successiva al 1° gennaio 2008, sotto condizione di accertamento del possesso dei requisiti di ammissione e dei titoli autocertificati:

Art. 4

Die unten angeführten Bewerber sind Gewinner des mit Verfügung Prot. Nr. 17100 vom 19 Oktober 2010 ausgeschriebenen Auswahlverfahrens für eine Stelle zur Besoldungsaufbesserung im II Funktionsbereich von der Besoldungsstufe F4 auf F5 mit Laufzeit ab 1 Jänner 2008, beziehungsweise ab dem Datum der Eintragung in den Stellenplätzen der Agentur für Zollwesen, falls diese nach dem 1 Jänner 2008 erfolgt ist, unter der Bedingung dass die eigenerklärten Zulassungsvoraussetzungen und Titel festgestellt werden:

POS.	COGNOME E NOME NACH U. VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	PUNTEGGIO PER TITOLI PUNKTEZAHL LAUT TITEL	NOTE ANMERKUNGEN
1	Brunner Peter	21.06.1964	43,80	

Art. 5

Le progressioni economiche di cui alla presente determinazione saranno attribuite a seguito e in coerenza con il parere che verrà reso dagli organi

Art. 5

Die Besoldungsaufbesserungen der vorliegenden Verfügung werden nachdem und in Kohärenz mit der Meinung die von den zuständigen institutionellen

competenti in merito alla corretta interpretazione e applicazione dell' art. 9, commi 1 e 21, del D.Lgs. n. 78/2010, convertito con modificazioni dalla legge n. 122/2010.

Art. 6

La presente determinazione sarà pubblicata sul sito internet dell' Agenzia delle Dogane www.agenziadogane.gov.it, nonché sul relativo Bollettino Ufficiale del personale.

Bolzano, 1/8/2011

Behörden, bezüglich die korrekte Interpretation und Anwendung des genannten Art. 9, Abs. 1 und 21 des Gesetzesdekretes Nr. 78/2010, umgewandelt, mit Abänderungen, vom Gesetz Nr. 122/2010, mitgeteilt wird, zuerkannt.

Art. 6

Die vorliegende Verfügung wird auf der Internetseite der Agentur für Zollwesen www.agenziadogane.gov.it, sowie im öffentlichen Amtsblatt des Personals veröffentlicht.

Bozen, 1/8/2011

Il Direttore Provinciale / Der Landesdirektor

Dr. Franco LETRARI

*(Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.L.vo n. 39/1993 –
Unterschrift im Sinne des Art. 3, Komma 2 des L.D. Nr. 39/1993 ersetzt)*

Avverso la presente determinazione è ammesso ricorso al Giudice ordinario, in funzione di Giudice del Lavoro, entro i termini previsti dalla normativa vigente.

Die vorliegende Verfügung kann mittels Rekurs beim Zivilrichter, in Funktion von Arbeitsrichter, innerhalb dem vom Gesetz vorgeschriebenen Termin angefochten werden.